

アーメンの派生語は

1 2 5の節に1 3 5回出てくる (Bible Works)

よくよく...・

となったのは、英訳聖書の影響があるという仮説が立てられる。Truly trulyがそれで、あくまでも仮説だけれど、これが「よくよく...」になったとしたら、ひとつの説明にはなる。

しかし

「人々はアーメンと言わなければならない...」と、モーゼが説教したように、これはもともと、信仰告白の言葉であったと理解される。

『工人の手の作である刻んだ像、または鑄た像は、主が憎まれるものであるから、それを造って、ひそかに安置する者はのろわれる』。民は、みな答えて**アアメン**と言わなければならない。(申命記27:5)

このように、信仰の言葉であったのである。発音そのものからして信仰の言葉であったのである。繰り返される個所も多くある事もそれに由来すると理解される。

「よくよく...」とヨハネは多く言ったのではなく、もじどおり、アーメンアーメンと、そのものを言いたかったのではなからうか？

NKJ Genesis 15:6 And he believed in the LORD, and He accounted it to him for righteousness.

`hqd'c. AL hbyx.Yw hwhyB; **!mahy**WTT Genesis 15:6

NKJ Nehemiah 8:6 And Ezra blessed the LORD, the great God. Then all the people answered, "Amen, Amen!" while lifting up their hands. And they bowed their heads and worshiped the LORD with *their* faces to the ground.

WTT Nehemiah 8:6

~hydy>l [mB. **!ma' !ma'** ~[h'-l k' Wl[Yw l AdG; ~yhl ah' hwhy>ta, arz}, %rb'byw
`hcra' ~yPa; hwhy; WTT,y.Yw WlQ.Yw